

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 38 (1912)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## ARBRES DE TRANSMISSION



**Montandon & C<sup>ie</sup> S. A., Bienne**

Fers et Aciers étirés de précision sur tous



Aciers laminés à froid jusqu'à 210 mm. de largeur.  
Feuillard pour emballages, sans scories. 6635

Société Anonyme UNION, à BIENNE (Suisse).

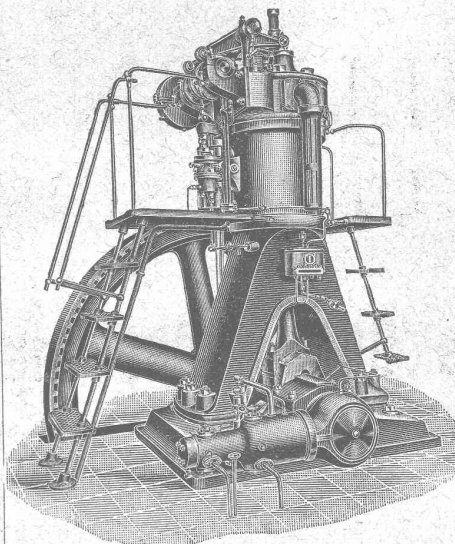
Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES  
par procédé électrique breveté.  
CHAINES en TOUS GENRES



pour l'Industrie et l'Agriculture.  
CHAINES CALIBRÉES & ÉPROUVÉES de la plus haute résistance  
pour Grues et Monte-Charges.

N.B. — La chaîne courante n'est vendue que par les marchands de fer.

## BENZ



Moteurs  
à huiles  
lourdes

Système „DIESEL“  
sont reconnus  
les meilleurs  
sous tous  
les rapports

Moteurs à essence, à pétrole, à gaz, etc., etc.

Locomotives pour chemins de fer à voie étroite.

Automobiles.

**BENZ & C<sup>ie</sup>, S. A., Mannheim**

Succursale : ZURICH

6, Fraumunsterstrasse

## SOCIÉTÉ SUISSE DES EXPLOSIFS

Fournisseur  
de la  
CONFÉDÉRATION SUISSE  
et des

Entreprises des  
Tunnels du Simplon,  
du Lötschberg,  
du Mont d'Or,  
de la Furka,  
du Moutier-Longeau,  
etc., etc.

**BRIGUE (Usine à Gamsen)**

Dynamites Gommées et Gélatines  
à tous dosages  
Détonateurs, Mèches,  
etc.

**GÉLATINE GAMSITE**  
Explosif de sûreté incongelable

Représentants  
pour la

Suisse allemande et le  
Jura bernois :

**MM. WILL & C<sup>ie</sup>, Bienne**

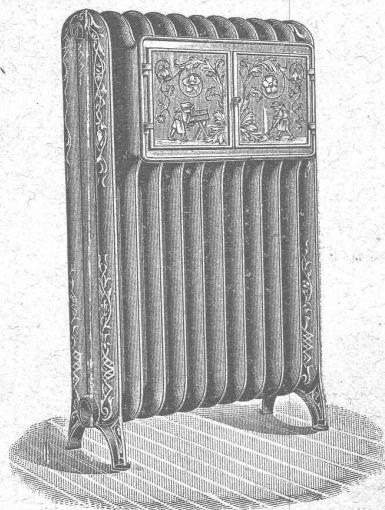
Pour les cantons de

Vaud et de Neuchâtel :

**MM. Senglet, Fuchs & C<sup>ie</sup>**

Matériaux de construction  
Lausanne

Dépôt chez MM. Max Lorétan, Sion, et C. Bompard, Martigny



**Ele PÆRLI & C<sup>ie</sup>**  
\* BIENNE 3784 LAUSANNE \*

Chauffages centraux  
de tous les systèmes.

Installations sanitaires

Excellentes références.

ENTREPRISES GÉNÉRALES  
de VITRERIE en tous genres.  
Atelier spécial de Vitraux d'Art.

ENCADREMENTS, 5330

**P. CHIARA**

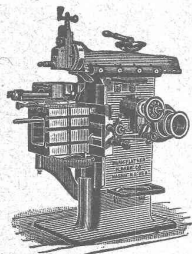
Pl. St-Laurent, Lausanne.

Verres de toutes sortes en gros et détail.



MARTIN-KELLER, Zürich

Neu-Seidenhof 6103



## J. Lambercier & C<sup>ie</sup>, Genève

\* Fabrique d'Huiles et Graisses industrielles. \*

SPÉCIALITÉ DE 239

### Fournitures pour Usines

\*\* Organes de transmissions. \*\*

Arbres, Paliers, Courroies, Graisseurs, etc.

MACHINES, OUTILS AMÉRICAINS & AUTRES

# Entrepreneurs !!

Locomotives

Achat

Dragues

Pelles à vapeur

Voies

Location

Wagonnets

Schweiz. A. G. für Feld & Kleinbahnen-Bedarf

## ORENSTEIN & KOPPEL

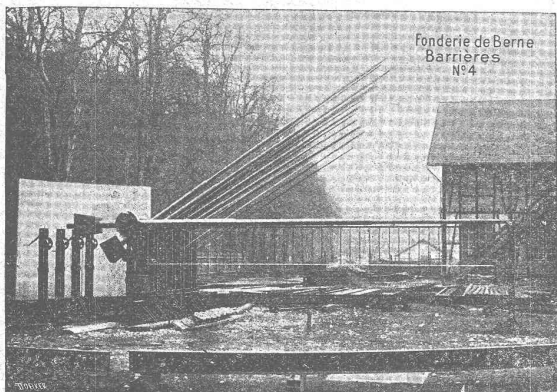
ZURICH I

Dépôts à Renens près Lausanne, à Schlieren et à Bâle.

SOCIÉTÉ DES

# USINES de Louis de ROLL

SUCCURSALE : FONDERIE de BERNE. Fournit :



**Appareils de levage :** Ponts roulants, Grues pivotantes fixes et sur chariots. Commande à bras ou électrique. Monte-charges hydrauliques, électriques ou à courroie.

**Matériel de chemins de fer :** Ponts tournants et Chariots transbordeurs pour wagons et pour locomotives, commandés à bras, par machines à vapeur ou par moteurs électriques.

**Branchements et croisements** pour voies étroites et voies normales, pour rails Vignol et rails à gorge.

**BARRIÈRES** avec ou sans arrêts et sonneries.

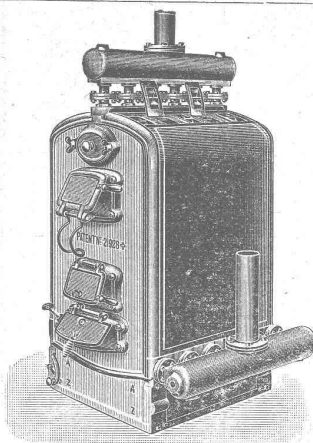
**Superstructures à crémaillères. Chemins de fer funiculaires.** (Freins brevetés). Depuis le commencement de 1898 la Fonderie de Berne a fourni 73 funiculaires.

**Barrages,** installations métalliques et mécaniques pour barrages (vannes, écluses, grilles, treuils, etc.).

**Machines pour la fabrication des Briques en Ciment.**

Renseignements sur des installations faites, références.

Projets et devis sont à disposition.



Installations

5615

DE

## CHAUFFAGES CENTRAUX

de tous systèmes

ET DE

Services d'eau chaude

Bains. Buanderies.

Séchoirs.

Brevet Suisse

N° 21,928.



**FABRIQUE de CHAUFFAGE CENTRAL BERNE S.A.**  
Ancienne Maison J. RUEFF  
\* OSTERMUNDIGEN \*

Appareils

de Désinfection

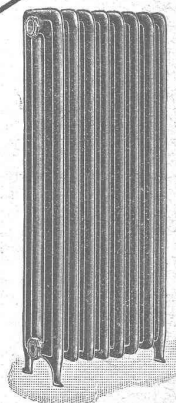
et de Stérilisation.

Prospectus et devis sur demande

Fabrication des CHAUDIÈRES

et RADIATEURS

dans nos propres usines.

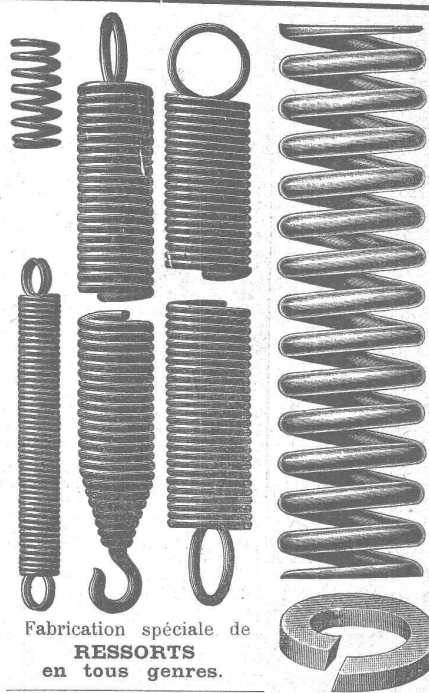
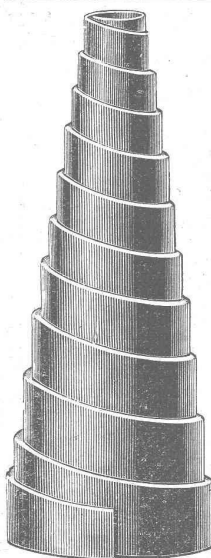


## BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE-DESSINS-MODÈLES.

OFFICE GÉNÉRAL, FONDÉ EN 1838 LA CHAUX-DE-FONDS.

**MATHEY-DORET** Ingr. Conseil



Fabrication spéciale de  
**RESSORTS**  
en tous genres.

Calculs pour la capacité de charge à la disposition de nos clients. 6581

Acier de toute première qualité. — Trempe égale et exacte.  
**Baumann Frères, Ruti (Zurich).**



**AKTIEN-GESELLSCHAFT**



# MIX & GENEST

Telephon- und Telegraphen-Werke

**SCHÖNEBERG-BERLIN**

Exposition internationale Turin 1911 : Grand Prix et 2 médailles d'or

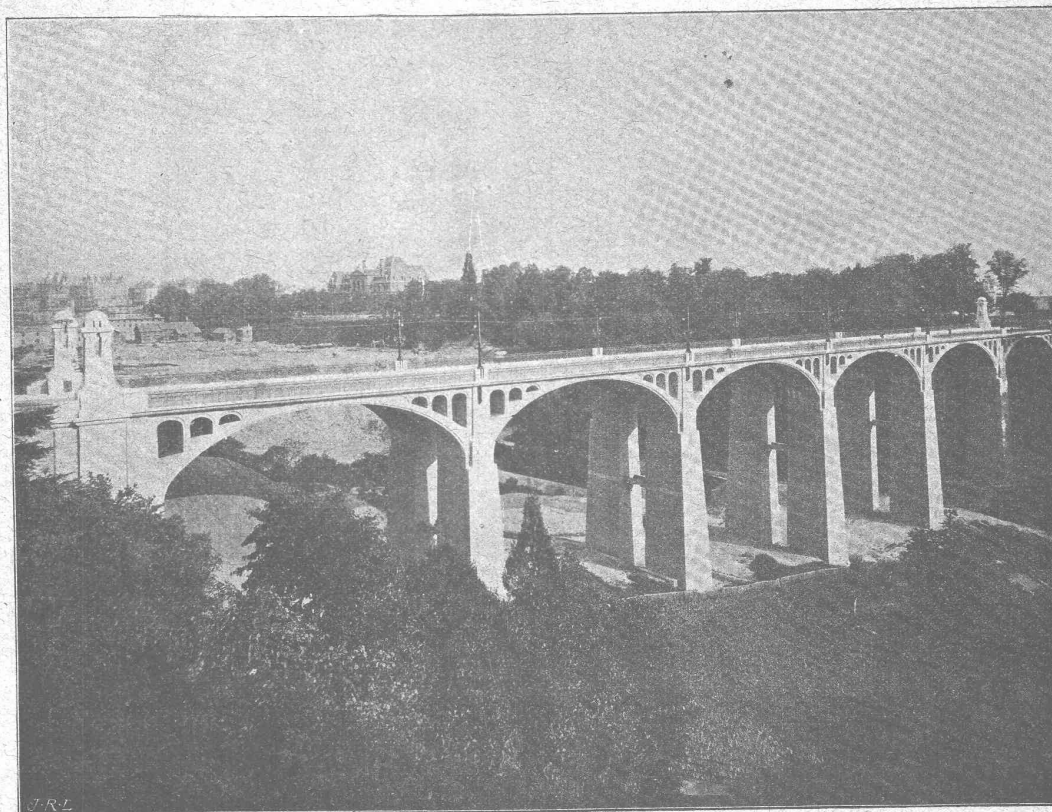
Représentant général pour la Suisse pour installateurs et revendeurs :

## Camille Bauer, Bâle

## Ciment Portland de St-Sulpice

Diplôme pour excellente qualité, Zurich 1883. — Médaille d'or (groupe), Genève 1896.

Fournisseurs des tunnels du Gothard, du Simplon, du Ricken et du Mont-d'Or, du chemin de fer de la Jungfrau, des fortifications de St-Maurice et du Gothard.



Fournisseurs des ponts de la Coulouvrenière, à Genève, de Montbenon, à Lausanne, et des forces motrices de Thusy, Landquart, Chèvres et Chippis.

Pont de Montbenon, à Lausanne.

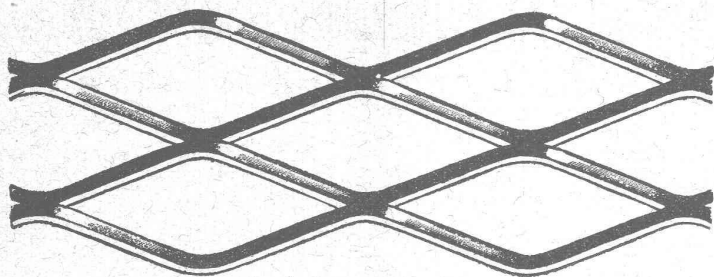
Ingénieurs, MM. de Vallière et Simon, professeur Melan. — Architectes, MM. Monod et Laverrière. — Entrepreneurs, MM. Bellorini et Rochat.

Usines à **St-Sulpice** (Neuchâtel).

# FRANCILLON & CIE LAUSANNE

# FRANCILLON & C LAUSANNE



MILAN 1906: GRAND PRIX

# MÉTAL DÉPLOYÉ

(expanded metal - lamiera stirata - streck metall)

Armature pour travaux en béton, en ciment et en plâtre. — Grillages, clôtures, etc.

Seuls concessionnaires pour l'Italie et la Suisse:

**Fratelli Bruzzo - Ferriera di Bolzaneto**

Aciéries et Laminoirs à Bolzaneto

**GÈNES** (Italie)

**Montbaron & Co**  
NEUCHÂTEL

Fabrication de **LICHES.**

AUTOTYPIC, ZINCOGRAPHIE,  
TROIS COULEURS,  
PHOTOGRAVURE  
MODERNE,  
XYLOGRAPHIE,  
CALVANOS.

5703

Représentant à Lausanne:

**A. Nicole, rue de la Tour, 16.**

MANUFACTURE  
de **CAOUTCHOUC**  
V<sup>ve</sup> de **H. SPECKER**  
ZURICH



SPÉCIALITÉS:  
Vêtements pour Scaphandriers et Mineurs  
**Culottes, Bas et Bottes à Eau**  
Gants en caoutchouc pour Electriciens  
**Souliers spéciaux** isolateurs en caoutchouc  
Tapis en caoutchouc  
**TUBES et FEUILLES** en Ebonite, Fibre et Amiante  
— GUTTAPERCHA —  
BANDES caoutchoutées isolantes

TUBES A GAZ

**Manteaux et Pèlerines**  
en tissus caoutchoutés

## Fonderie et Robinetterie de Lyss

ROBINETTERIE

POUR 5739

Eau, gaz, vapeur.

Articles de bâtiment

**FORGE BRUTE**

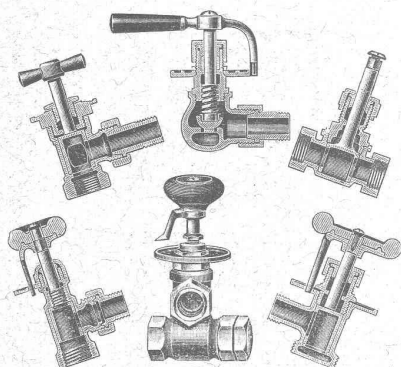
de cuivre, bronze, laiton, nickel, aluminium, etc. sur modèles ou dessins.

SPÉCIALITÉ:

**Vannes**

POUR

Chauffages centraux



## Le CHAPEAU de CHEMINÉE Kronenberg

Brevet + N° 52067

réunit tous les avantages: il donne un tirage excellent, il économise le combustible, il se monte facilement, sans échafaudages et sans nécessiter un personnel spécial, il est d'aspect élégant, d'une solidité à toute épreuve et de prix réduit.

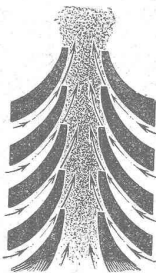
C'est le meilleur que l'on connaisse actuellement

Demandez le prospectus à 6075

**Kronenberg & Co, Berne**

TÉLÉPHONE: N° 3003

TÉLÉGRAMME: Primus



## ASCENSEURS ET MONTE-CHARGES

électriques, hydrauliques, à transmission.

**Schindler & Co, Lucerne.**

Bureau et atelier à Lausanne, rue St-Roch, 3 et 5,

**A. CUÉNOUD, ingénieur, représentant.**

Maison

**DE CONFIANCE**  
fondée en 1874.

Commande par bouton

Commande par corde

Commande par volant, etc.

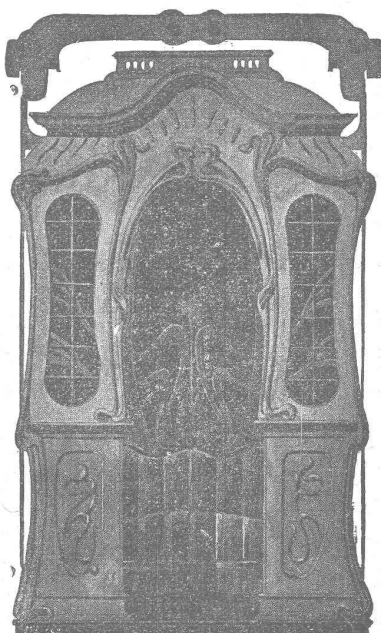
Marche silencieuse.

Grande vitesse: jusqu'à 2 m. par seconde.

Parachute infallible.

Derniers modèles américains.

1500 installations en fonction.



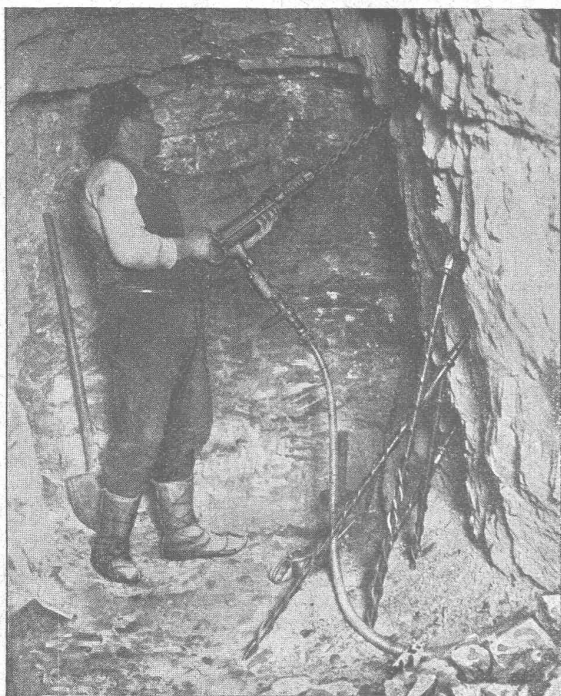
Renseignements, Dessins, Devis et Prix - courants gratis sur demande.

Deutsche Maschinenfabrik A. G.

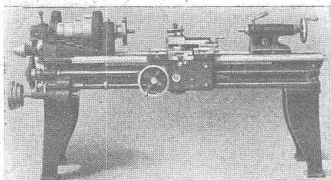
DUISBURG

6426

Bureau ; Emile Frey, Greifengasse, 28, à Bâle



Marteaux perforateurs à air comprimé.  
Perforatrices et Haveuses.



Machines-Outils modernes

Grand stock en

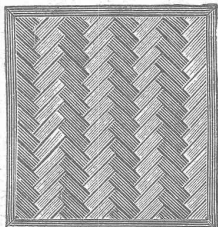
Tours. Machines à percer.  
Machines à fraiser. Etau-li-  
meurs. Machines à raboter.  
Machines à polir, etc.

NOUVEAU ! OCCASION !

Achat, évent. échange de vieilles  
machines bien conservées.

Josef Rosenau junior, Zurich, Hirschengraben 78  
Téléphone 2460

PLANCHERS en XYLOLITH



Brevet + No 9080.



Vissé sur faux ou vieux plancher, rendu posé au bain de  
mortier de silicate de soude sur béton en ciment Portland,  
selon tous les dessins : carré, octogones, en forme de fougères  
(bâtons rompus), en quatre couleurs. 5921

Xylolith (Pierre de bois) est incombustible, chaud, insonore et durable.

Seulement en Suisse environ 300,000 m<sup>2</sup> de parquets et  
environ 30,000 marches d'escalier ont été posés jusqu'ici.

FABRIQUES RÉUNIES  
de Xylolith et d'Acide carbonique. S. A.  
à WILDEGG (Canton d'Argovie).

Photographie technique et industrielle

Pl. St-Laurent, 24, „LUNA“ LAUSANNE

Agrandissements et réductions de plans,  
cartes géographiques et documents.

Photographies d'architecture, machines, etc.

6625

TÉLÉPHONE 318

FABRIQUES DE PARQUETS. Menuiserie et Scierie mécanique.

STUBER & C<sup>ie</sup>

SCHUPFEN (Canton de BERNE, Suisse). Téléphone.

Parquets des plus simples aux plus riches. Parquets s<sup>r</sup> bitume

Fabrique de fenêtres. — Usines hydrauliques et à vapeur. 3865

GERBER-BEAUJEU, représentant.

Téléphone 1965.

Cour, Lausanne.

Téléphone 1965.

TRAVAUX D'ASPHALTAGE

et applications diverses de matières asphaltiques.

Planelles en asphalte comprimé, résistantes à 335 kgs par cm<sup>2</sup>.

POUTRELLES CIMENT ARMÉ, Système O. Lavanchy.

5841

H. LAVANCHY

VEVEY, rue du Torrent 10. — Téléphone N° 151.  
LAUSANNE, Petit-Chêne 3. — Téléphone N° 26.

Société Céramique

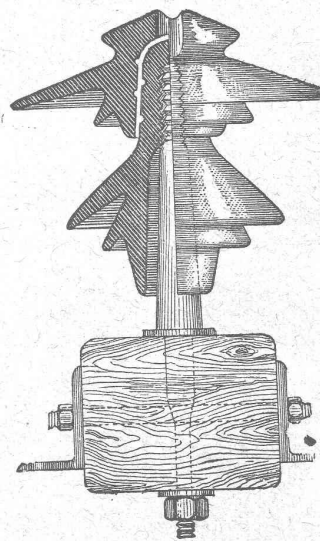
RICHARD - GINORI

MILAN (ITALIE).

Capital L. 10,000,000 entièrement versé 6659

ISOLATEURS

pour hautes et basses tensions en PORCELAINE DURE



Supports

en fer homogène  
pour Isolateurs

Douilles

MÉTALLIQUES

pour

l'installation  
des Isolateurs

CATALOGUES gratuits sur demande.

Représentants généraux pour la Suisse :

WERTHEMANN, BOTTY & C<sup>o</sup>, BALE



# Aciers Américains

véritables

6611

**fondus au creuset,**

pour OUTILS de toutes sortes.

Qualités supérieures garanties.

Disques à fraiser, forgés et doublement recuits.

Acier d'argent (Acier fondu, étiré et poli).

Acier poli comprimé, pour transmissions, etc., etc.

Grand choix chez les seuls représentants pour la Suisse :

## Affolter, Christen & C<sup>ie</sup>

**BALE 33**

FERS ET ACIERS EN GROS

Demandez nos Prix-Courants, s. v. p.

# E. BECK

**PERLES, près BIENNE**

Télégrammes : PAPPBECK

Téléphone.

FABRIQUE POUR :

**Carton bitumé. — Ciment ligneux.**

PLAQUES d'ASPHALTE pour Isolations en tous genres.

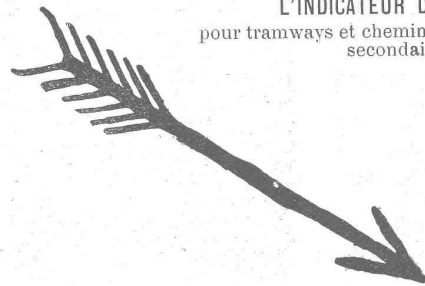
**TAPIS D'ISOLATIONS — GOUDRON MINÉRAL RAFFINÉ**

**TRINIDAD ÉPURÉE** 5269

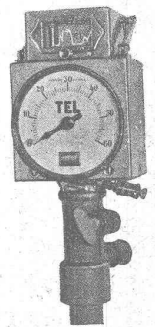
Tous les produits d'Asphalte et de Goudron.

L'INDICATEUR DE VITESSE

pour tramways et chemins de fer électriques secondaires.



**TEL**



Sté Ame HASLER  
BERNE



# Lampe „Tungstram“

lampe à filament métallique

**75 % d'économie**

**TRÈS DURABLE**

Haute résistance et infrangibilité

Consommation de 1 Watt environ par bougie

**Grand Prix, Turin 1912**

6491

Demandez le Prospectus

Représentant général pour la Suisse :

## Camille BAUER, Bâle

# PARQUETERIE D'AIGLE (Fondée en 1855)

**MILAN 1906 Diplôme d'honneur  
avec Médailles d'or**

Médaille d'or : 5757  
Yverdon 1894. Genève 1896. Vevey 1901.

Représentée : à Lausanne par M. J. MERLE, Maupas, 13,  
à Montreux par M. Alb. CHENEVAL, avenue Nestlé,  
à Genève par M. Claude MERLE, Chemin des Sources, 9.

## ATELIERS de CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES (Suisse)

**TURBINES et  
RÉGULATEURS**

Monte-Charges de t<sup>s</sup> systèmes

Compressurs.

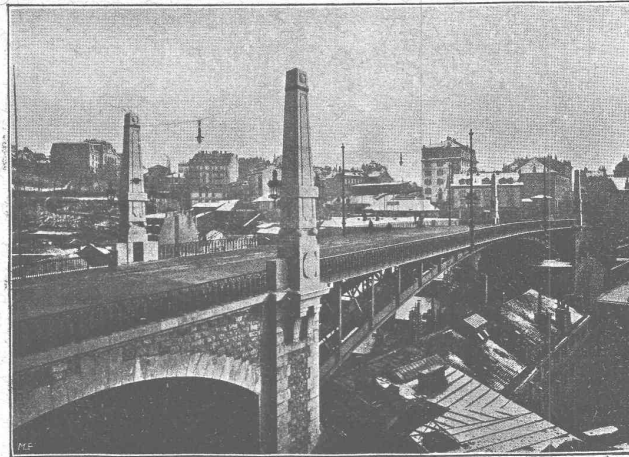
Presses hydrauliques.

ENGINS DE LEVAGE

Grues, ponts et plaques  
tournantes.

CHARIOTS TRANSBORDEURS

BRANCHEMENTS et  
CROISEMENTS



Pont Bessières, à Lausanne, 1910.

**Fonderie de FER  
et de BRONZE**

PONTS et

Charpentes métalliques.

RÉSERVOIRS et CHAUDIÈRES

GAZOMÈTRES

TUYAUX

BARRAGES et ÉCLUSES

DEVIS de toutes MACHINES  
sur demande.

## S. A. CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES ET FERRONNERIE D'ART DE NYON

Maison fondée en 1820

Téléphone

Adresse  
télégraphique.  
Ferronnerie  
Nyon.

PARIS 1897, MÉD. VERMEIL  
GENÈVE 1896, MÉD. ARGENT  
YVERDON 1894, MÉD. ARGENT  
VEVEY 1901, MÉD. ARGENT

== ci-devant L<sup>s</sup> CHERPIT ==

5516

ÉTUDES — PLANS — DEVIS  
CHARPENTES EN FER — PONTS — TOITURES

STYLES ANCIENS FERRONNERIE D'ART STYLES MODERNES

Spécialité de LUSTRES en fer forgé.

CATALOGUES A DISPOSITION

PORTAILS — BALCONS — MARQUISES

VÉRANDAHS

CHENETS — LANDIERS — APPLIQUES



== Fabrique de Chauffage Central et Poélerie Moderne ==

## C. SAMBUC FILS & C<sup>o</sup>

LAUSANNE

SPÉCIALITÉ DE :

**Chauffages centraux.**

**Installations de cuisines.**

Dernières installations exécutées :

6414

Usine à gaz de Malley (bâtiments d'administr.) Galeries du Commerce (Chauff.).

Hôtel Mirabeau (Cuisines et Chauffage). Imprimeries réunies, à Lausanne.

Schweizerhof, Zermatt (Cuisine).

Exposition internationale Milan 1906 : Diplôme d'honneur et Médaille d'or.



Thermo.

